1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/ impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Ardrox 9704

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Liquido penetrante, fluorescente.

Restrizioni d'uso raccomandate : Non conosciuti.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Chemetall Italia S.r.l.
Via della Tecnica 5/7
20833 Birone di Giussano (MB)

Telefono : +39 0362 315.1

Telefax : +39 0362 311090

persona da contattare sicurezza prodotto

Telefono : +49(0)6971652832

Indirizzo e-mail : msds.de@chemetall.com

1.4 Numero telefonico di emergenza

: CENTRO ANTIVELENI OSPED. MAGGIORE MILANO
+39 02 66101029

2. Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Lesioni oculari gravi, Categoria 1	H318: Provoca gravi lesioni oculari.
Irritazione cutanea, Categoria 2	H315: Provoca irritazione cutanea.
Pericolo in caso di aspirazione, Categoria 1	H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Nocivo	R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
Irritante	R38: Irritante per la pelle. R41: Rischio di gravi lesioni oculari.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Pericolo

Indicazioni di pericolo :

H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza :

Prevenzione:

P260	Non respirare polvere/ fumi/ gas/ nebbia/ vapori/ nebulizzato.
P262	Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.
P280	Indossare guanti protettivi/ Proteggere gli occhi/ il viso.

Reazione:

P301 + P330 + P331	IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
P305 + P351 + P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P308 + P313	IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.

Eliminazione:

P501	Smaltire il contenuto/ contenitore in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

- 64742-46-7 distillati (petrolio), frazione intermedia di «hydrotreating»; Gasolio - non specificato
- 68131-40-8 Alcool sec. grasso etossilato (C11-C15)

Etichettatura secondo la Direttiva CE (1999/45/CE)

Pittogrammi di pericolo :



Nocivo

Frasi "R"	:	R38	Irritante per la pelle.
		R41	Rischio di gravi lesioni oculari.
		R65	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
Frasi "S"	:	S23	Non respirare gas/fumi/vapori/aerosol.
		S24/25	Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
		S26	In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
		S37/39	Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
		S60	Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.
		S62	In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:
- 64742-46-7 distillati (petrolio), frazione intermedia di «hydrotreating»; Gasolio - non specificato

2.3 Altri pericoli

L'informazione richiesta è menzionata nel presente Scheda di Sicurezza.

3. Composizione/ informazione sugli ingredienti

3.1 Sostanze

Identificazione: Ardrox 9704

3.2 Miscele

Natura chimica : Miscela di solventi organici contenente tensioattivo anionico.

Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (67/548/CEE)	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione [%]
distillati (petrolio), frazione intermedia di «hydrotreating»; Gasolio - non specificato	64742-46-7 265-148-2	Xn; R65 Nota H, Nota N	Asp. Tox. 1; H304	>= 50 - <= 100
Alcool sec. grasso etossilato (C11-C15)	68131-40-8	Xi; R38-R41 Xn; R20	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318	>= 10 - < 20

			Acute Tox. 4; H332	
Alcool grasso etossilato (C11-C15)	68131-40-8	Xi; R36/38	Eye Irrit. 2; H319 Skin Irrit. 2; H315	>= 10 - < 20

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.
Per quanto riguarda il testo completo delle dichiarazioni-H menzionate in questo paragrafo, consultare il paragrafo 16.
Per il testo completo delle Note menzionate in questa sezione, vedere la sezione 16.

4. Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale : Gruppo di pronto soccorso: provvedere ad un'autoprotezione
Allontanare dall'area di pericolo.
Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.

Se inalato : Portare all'aria aperta.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle : Lavare con sapone e molta acqua.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

In caso di contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre.
Consultare un medico.

Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua.
NON indurre il vomito.
Consultare un medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Sintomi : Nessuna informazione disponibile.

Rischi : C'è il rischio che il prodotto giunga ai polmoni se dopo l'ingestione si induce il vomito.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Trattamento : Trattare sintomaticamente.

Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.

5. Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei	:	Anidride carbonica (CO_2) Polvere asciutta Agente schiumogeno Acqua nebulizzata
Mezzi di estinzione non idonei	:	Getto d'acqua abbondante

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio	:	Può formare gas tossici in situazione di calore o di incendio. Monossido di carbonio Anidride carbonica (CO_2)

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi	:	In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.
Ulteriori informazioni	:	In caso di incendio, raffreddare i contenitori con getti d'acqua.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali	:	Indossare indumenti protettivi.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali	:	Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari. Evitare la penetrazione nel sottosuolo.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia	:	Prevedere una ventilazione adeguata. Contenere la perdita, raccoglierla con un materiale assorbente non-combustibile (per es. sabbia, terra, terre di diatomee, vermiculite) e trasferirla in un contenitore per rifiuti attenendosi ai regolamenti locali/nazionali (vedi la sez. 13).

6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Vedere sezione 8 e 13

7. Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.
Tenere al posto di lavoro una bottiglia per lavare o sciacquare gli occhi.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.
Essi possono formare miscele explosive con l'aria.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato.
Tenere a temperatura al di sopra di 10°C.
Tenere lontano dal calore.

Temperatura di stoccaggio : 10 - 40 °C

7.3 Usi finali specifici

Usi particolari : Liquido penetrante, fluorescente.

8. Controllo dell'esposizione/ protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

8.2 Controlli dell'esposizione

Dati di progetto

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

Protezione individuale

Protezione respiratoria : In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta.
Tipo di filtro suggerito:
A-P2

Protezione delle mani : Gomma nitrilica
gomma butilica
Guanti di protezione secondo la norma EN 374.
Vogliate osservare le istruzioni riguardo la permeabilità e il

tempo di penetrazione che sono fornite dal fornitore di guanti. Vogliate inoltre prendere in considerazione le condizioni locali specifiche nelle quali viene usato il prodotto, tali quali pericolo di tagli, abrasione e la durata del contatto.

Protezione degli occhi	:	Protezione degli occhi (EN 166) Occhiali di sicurezza ben aderenti
Protezione della pelle e del corpo	:	Indumenti protettivi resistenti agli agenti chimici in accordo con DIN EN 13034 (Type 6)
Misure di igiene	:	Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali. Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non respirare i vapori. Non respirare i aerosol.

Controlli dell'esposizione ambientale

Informazione generale	:	Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari. Evitare la penetrazione nel sottosuolo.

9. Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto	:	liquido
Colore	:	giallo verde
Odore	:	simile agli idrocarburi
Punto di infiammabilità.	:	> 93 °C Metodo: ASTM D 93
Densità	:	0,873 g/cm3 a 20 °C
Idrosolubilità	:	emulsionabile
Viscosità, cinematica	:	6 mm2/s a 40 °C

9.2 Altre informazioni

Esplosività	:	I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.
VOC	:	Valore: 0 g/L

10. Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

10.2 Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose	:	Non conosciuti.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare	:	Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio. Proteggere dal gelo.

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare	:	Agenti ossidanti forti

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Rischio di decomposizione.	:	Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

11. Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

Tossicità acuta per via orale Alcool sec. grasso etossilato (C11-C15)	:	DL50: > 2.000 mg/kg Specie: ratto
Alcool grasso etossilato (C11-C15)	:	DL50: > 2.000 mg/kg Specie: ratto
Tossicità acuta per inalazione	:	Stima della tossicità acuta: 66,43 mg/l Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per via cutanea
Alcool sec. grasso etossilato (C11-C15) : DL50: > 2.000 mg/kg
Specie: su coniglio

Corrosione/irritazione cutanea

Irritante per la pelle : Irritante per la pelle.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Irritante per gli occhi : Provoca gravi lesioni oculari.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sensibilizzazione : nessun dato disponibile

Ulteriori informazioni : Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

12. Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Non sono disponibili studi ecotossicologici per questo prodotto.

Tossicità per i pesci
Alcool sec. grasso etossilato (C11-C15) : CL50: 3,2 mg/l
Tempo di esposizione: 16 ora
Specie: Pimephales promelas

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici.
Alcool sec. grasso etossilato (C11-C15) : CE50: 4,1 mg/l
Tempo di esposizione: 48 ora
Specie: Dafnia

12.2 Persistenza e degradabilità

Biodegradabilità : nessun dato disponibile

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Bioaccumulazione : nessun dato disponibile

12.4 Mobilità nel suolo

Diffusione nei vari comparti ambientali	:	nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

nessun dato disponibile

12.6 Altri effetti avversi

Informazioni ecologiche supplementari	:	contaminante dell'acqua Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari. Non contaminare la rete idrica con il materiale.

13. Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto	:	Agire secondo le disposizioni locali.
Contenitori contaminati	:	Smaltire come prodotto inutilizzato.
N. (codice) del rifiuto smaltito	:	I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.

14. Informazioni sul trasporto

ADR
Merci non pericolose

IATA
Merci non pericolose

IMDG
Merci non pericolose

RID
Merci non pericolose

15. Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)	:	WGK 2 contaminante dell'acqua VWVWS A4
Altre legislazione	:	Il prodotto è etichettato e classificato secondo le direttive CEE

o le normative nazionali.
L'applicazione regionale o nazionale del GHS può non applicarsi a tutte le classi e categorie di rischio.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza per questa sostanza.

16. Altre informazioni

Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3

R20	Nocivo per inalazione.
R36/38	Irritante per gli occhi e la pelle.
R38	Irritante per la pelle.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.
R65	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

Riferimenti a Dichiarazioni-H sotto forma di testo completo sotto i paragrafi 2 e 3.

H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.

Testo completo delle Note presenti nella sezione 3

Nota H	La classificazione e l'etichetta di questa sostanza concernono soltanto la proprietà o le proprietà pericolose specificate dalla frase o dalle frasi di rischio, in combinazione con la categoria o le categorie di pericolo indicate. Il fabbricante, l'importatore e l'utilizzatore a valle della sostanza sono tenuti ad effettuare una ricerca per essere al corrente dei dati pertinenti e accessibili esistenti su tutte le altre proprietà per classificare ed etichettare la sostanza. L'etichetta finale dev'essere conforme alle prescrizioni della sezione 7 dell'allegato VI della direttiva 67/548/CEE.
Nota N	La classificazione "cancerogeno" non è necessaria se si conosce l'intero iter di raffinazione e si può dimostrare che la sostanza da cui il prodotto è derivato non è cancerogena. La presente nota si applica soltanto a talune sostanze composte derivate dal petrolio contenute nell'allegato I.

Ulteriori informazioni

L'informazione qui fornita è fondata sullo stato attuale delle notre conoscenze e si applica al prodotto al momento della consegna. Per quanto riguarda le proprietà del prodotto, queste non sono garantite. La consegna di questo foglietto informativo non libera colui che riceve il prodotto dalla propria responsabilità di seguire le regole e regolamentazioni relavite a questo prodotto.

.

Questa scheda di sicurezza Prodotto contiene le seguenti variazioni nella sezione 14 rispetto alla precedente.